

Diversidad étnico-cultural:

La ciudadanía en un Estado plural



Informe Nacional de Desarrollo Humano
Guatemala 2005

303.44

P964 PNUD

Diversidad étnico-cultural y desarrollo humano: La ciudadanía en un Estado plural: Informe Nacional de Desarrollo Humano 2005. — Guatemala: Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, 2005.

450p.

ISBN 99939-69-77-X

1. Desarrollo humano - Guatemala. 2. Etnicidad. 3. Grupos étnicos - Guatemala.

4. Indicadores de desarrollo - Guatemala. I. Título.

© **Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo**

5ª. avenida 5-55 zona 14, edificio Europlaza, torre 4, nivel 10, Guatemala

Teléfono (502) 2384-3100

www.pnudguatemala.org

www.desarrollohumano.org.gt



Primera edición: diciembre 2005

Diseño de interiores, edición y diagramación: Magna Terra editores, teléfono (502) 2238-0175

Diseño portada: Klaro Comunicación, teléfono (502) 2369-1100

Ilustraciones y mapas: Francisco Rodas Maltez

Fotografías interiores: Lucrecia Alegría, Francisco Quintanilla y MINUGUA / CIRMA

Diseño en fotografías: Melissa Elizondo

Impreso en Editorial Sur, Edisur, teléfono (502) 2288-3097, Guatemala, Centro América

Índice

Presentación	ix
Prólogo	xi
Equipo responsable de la elaboración del INDH	xiv
Reconocimientos	xv
Capítulo 1	
El desarrollo humano y la etnicidad	1
1. El concepto de desarrollo humano	1
1.1. La persistencia de desigualdades en el desarrollo humano	2
1.2. Las desigualdades atentan contra el desarrollo humano	4
2. El concepto de etnicidad	5
2.1. La etnicidad en el mundo moderno	7
2.2. Las distintas vertientes de análisis sobre la etnicidad	8
2.2.1. La primera vertiente: la negación de la etnicidad	8
2.2.2. La segunda vertiente: la etnicidad en coexistencia con la modernidad	9
2.2.3. La tercera vertiente: la etnicidad en la era global y posmoderna	10
2.3. Los conceptos de identidad y cultura en Guatemala	10
2.3.1. Las categorías étnicas	12
3. Desigualdad, racismo y discriminación	14
3.1. Etnicidad y estratificación socioeconómica	15
4. Las formas de comprender y articular la diferencia étnica	17
4.1. El asimilacionismo y la “ladinización”	18
4.2. El multiculturalismo	19
4.3. La interculturalidad	22
5. Cultura y etnicidad en los Informes de Desarrollo Humano	24
5.1. La “libertad cultural”: necesaria pero no suficiente para impulsar el desarrollo humano en Guatemala	25
Capítulo 2	
Una breve historia de la etnicidad en Guatemala	27
1. La dinámica interétnica precolombina	27
2. Etnicidad y territorio durante la colonia	28
3. La formación de la nación guatemalteca (1821-1871)	31
3.1. Las categorías étnicas	31
4. La Revolución Liberal y la Guatemala bipolar (1871-1944)	35
4.1. La tierra y la mano de obra indígena	35
4.2. Los ladinos intermediarios	36
4.3. La renovación de la élite	37
4.4. Bipolaridad y diversidad	37

5. La modernización capitalista (1944-1978)	38
5.1. La voluntad de transformación social	38
5.2. Las políticas hacia los indígenas	39
5.3. Las transformaciones sociales	41
6. Crisis y cambio relativo (1978-2004)	42
6.1. Movilización y represión	42
6.2. Transición, proceso de paz y multiculturalidad	43
6.3. Diversidad y globalización	44

Capítulo 3

La etnicidad y las fuentes oficiales de información estadística 47

1. El Informe Nacional de Desarrollo Humano 2005 y las estadísticas nacionales	47
2. ¿Rompiendo con la dicotomía? La etnicidad en las estadísticas contemporáneas	47
3. Los avances y los retos pendientes	52
4. Algunas acciones mínimas	55

Capítulo 4

Los múltiples rostros de la diversidad 57

1. Diversidad del territorio y del ambiente	57
2. Diversidad de la población	58
2.1. Diversidad de orígenes y de mezclas	58
2.1.1. La diversidad de orígenes de los y las guatemaltecas	60
2.1.2. La diversidad de acepciones de lo “Ladino”	62
2.1.3. La diversidad a lo interno del mundo indígena	63
3. Diversidad en los patrones de asentamiento humano	66
3.1. La distribución en el territorio	66
3.2. La diferenciación étnica de la dinámica rural/urbana	69
3.3. Migración: movilidad en el territorio	72
3.3.1. La migración internacional	74
3.3.2. Los impactos de la emigración internacional a los Estados Unidos de América: algunas hipótesis	76
4. Una dinámica demográfica diferenciada	78
4.1. El debate respecto a la proporción de población indígena y no indígena	79
4.2. Diversidad en la composición de los hogares	81
5. La diversidad lingüística	82
6. Las expresiones religiosas	85
6.1. La espiritualidad maya	87
6.2. La expansión de las iglesias evangélicas	88



Capítulo 5	
Estratificación socioeconómica y desigualdades en la Guatemala diversa	93
1. Estratificación social, desigualdades y desarrollo humano	93
2. La estratificación socioeconómica en Guatemala, 1989-2004	94
3. Etnicidad y estratificación social	98
4. Desigualdades en los ingresos	100
5. La discriminación como factor de desigualdad	107
6. Pobreza extrema y hambre, corolario de la desigualdad	109
7. Diferencias en el índice de desarrollo humano	111
Capítulo 6	
El acceso a las oportunidades económicas	117
1. Crecimiento económico y desarrollo humano	117
2. Crecimiento y desempeño económico guatemalteco Años 1951-2004	118
2.1. El papel de las remesas en la economía guatemalteca	122
3. Etnicidad y capacidades productivas	125
3.1. Etnicidad, estructura ocupacional y nivel de calificación	125
3.2. El acceso al crédito	128
3.3. Acceso a carreteras	131
3.4. El acceso a la tierra	131
3.4.1. Dinámica del período 1979-2003	134
3.4.2. Dinámica rural y étnica	135
3.4.3. Especializaciones productivas, control de activos y etnicidad	138
3.4.4. Conflictos agrarios	138
3.4.5. Relaciones entre variables agropecuarias claves y determinantes étnicos	139
4. El Tratado del Libre Comercio y el Desarrollo Humano	139
5. Frente al TLC: hay que desatar las capacidades productivas de la población	143
Capítulo 7	
Las brechas interétnicas en la educación	147
1. La dinámica educativa de Guatemala en el contexto latinoamericano	148
1.1. Mejoran los indicadores, pero se sigue a la zaga	148
1.2. Más recursos para la educación, pero todavía insuficientes	150
1.3. Etnicidad y educación: una comparación regional	150
2. La dinámica educativa a lo interno del país	153
2.1. Alfabetismo: las brechas se reducen lentamente	153
2.2. Escolaridad: los avances son menos perceptibles	155
3. Diversidad étnico-cultural y la oferta educativa	157
3.1. El papel del subsector privado educativo en un país étnicamente diverso	157
3.2. Cobertura	160



3.3. Cobertura según etnicidad	161
3.4. Etnicidad y calidad educativa	161
4. La pertinencia cultural: una ruta hacia la calidad educativa	163
4.1. La educación bilingüe intercultural –EBI–	163
4.2. El currículo de la escuela primaria	164
4.3. La educación media y superior	166
5. El financiamiento de la educación	167

Capítulo 8

El acceso y la pertinencia cultural de los servicios de salud **171**

1. El acceso a los servicios públicos de salud	171
1.1. La oferta de servicios	171
1.2. El acceso físico a los servicios de salud	172
2. La demanda de los servicios de salud	173
2.1. Búsqueda de atención de la población en general	173
2.2. Búsqueda de atención en episodios de enfermedad infantil	176
2.3. Atención durante el embarazo, parto y post-parto	177
3. La pertinencia cultural del servicio	178
4. El financiamiento de los servicios	183
5. Los efectos sobre la salud: muerte prematura y enfermedad evitable	186
5.1. Guatemala en el contexto latinoamericano	186
5.2. La esperanza de vida al nacer	187
5.3. La muerte prematura: más allá de las muertes de la niñez y las madres	189
5.3.1. Mortalidad infantil y mortalidad en la niñez	190
5.3.2. Mortalidad materna	192

Capítulo 9

Participación política en una sociedad multiétnica **197**

1. El punto de partida: el reconocimiento del carácter multiétnico de Guatemala	197
2. El problema fundamental: la baja participación electoral de las y los guatemaltecos	198
3. La etnicidad no es determinante en el comportamiento electoral	200
4. El derecho político a ser electo	206
5. Otras formas de participación política	210
6. El funcionario indígena y la institucionalidad del Estado	214
7. La sociedad civil maya y su participación política	217
7.1. El movimiento maya	217
7.2. La mujer maya: organización y movimiento	218
7.3. Cooperación y dependencia: la ayuda internacional a la organización indígena	219
7.4. La búsqueda de lo colectivo maya y su estructura orgánica	220
7.5. Características y dinámica social del mayismo	221
8. Luces y sombras en la participación política	222



Capítulo 10	
Logros y tropiezos en la justicia multiétnica	225
1. Aspectos funcionales	226
1.1. La brecha entre la norma y las prácticas	226
1.2. Un sistema de justicia desbordado	226
1.3. Una estructura jurisdiccional debilitada	227
1.4. La estratificación socio-económica, una barrera para el acceso a la justicia	228
1.5. Los “no indígenas” juzgan a los indígenas	229
2. Aspectos institucionales	230
3. El derecho estatal y la justicia indígena	233
3.1. El sistema jurídico del Estado Nacional	233
3.2. La jurisprudencia plural, avances y retrocesos	234
4. Mecanismos alternativos de resolución de conflictos y juzgados de paz comunitarios	238
4.1. ¿Es posible un sistema judicial multicultural?	241
Capítulo 11	
Sobre discriminación y racismo: interpretación preliminar de una encuesta	243
1. Las expresiones de la discriminación	245
2. Discriminaciones por género y por el color de la piel	248
3. Las apariencias	249
4. Del racismo disimulado a la exclusión posible: modalidades	251
4.1 Estereotipos tradicionales o una visión habitual de la vida	251
5. La necesidad del autorreconocimiento	252
6. Imágenes que revelan prejuicios	255
7. Percepciones particulares	256
8. ¿Racistas sin racismo?	257
Capítulo 12	
Los actores sociales y sus propuestas	259
1. El Estado	260
1.1. El planteamiento de la pertinencia cultural	263
2. Las organizaciones e intelectuales indígenas	264
3. La Sociedad Civil	267
3.1 Opiniones de intelectuales	267
3.2. La academia	268
3.3 Asociaciones gremiales y coordinadoras	271
3.4 Organizaciones no gubernamentales	272
3.5 Los Partidos Políticos	274
4. La mayoría silenciosa	274



Capítulo 13	
Los compromisos nacionales e internacionales en materia de etnicidad	277
1. La multiculturalidad es universal	277
2. Los compromisos internacionales	277
2.1. El Convenio 169 de la OIT	279
2.2. Los Objetivos de Desarrollo del Milenio	284
3. Los referentes nacionales	285
3.1. La Constitución Política	285
3.2. El Acuerdo sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas	285
3.3. El Acuerdo sobre Aspectos Socioeconómicos y Situación Agraria	287
Capítulo 14	
Construyendo el futuro: identidades y ciudadanía étnica en un Estado plural	291
1. Igualdad y reconocimiento en un mundo diverso	292
1.1. La cuestión de la igualdad	292
1.2. La cuestión del reconocimiento	293
2. Guatemala y la nación política	294
3. El largo camino del reconocimiento étnico	296
4. Identidad étnica y ciudadanía	298
4.1. El desafío de la construcción ciudadanía	298
4.2. La formación de identidades étnicas	299
5. Condicionantes en la construcción del etnociudadano	302
6. Propuestas para catalizar el cambio de época	304
6.1. El Estado plural, condición y resultado de una nueva época	304
6.2. Algunos fundamentos para la construcción del Estado plural	306
6.2.1. Eliminar el racismo, las exclusiones y la desigualdad extrema	306
6.2.2. La equidad étnica: una política de Estado	307
7. Una invitación al debate	308
Anexo estadístico	309
Anexo metodológico	402
Glosario de términos estadísticos	408
Bibliografía	410
Siglas	422

Presentación

Desde 1990, el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo –PNUD– publica los Informes sobre Desarrollo Humano. De esta iniciativa ha derivado un esfuerzo, que actualmente se realiza en 135 países, de producir regularmente Informes Nacionales. En Guatemala, el PNUD ha venido preparando los Informes Nacionales de Desarrollo Humano desde 1998. Estos se han constituido en publicaciones relevantes en el ambiente político, académico y social de Guatemala. Constituyen un elemento y aporte importante en el escenario nacional al tratar objetivamente aspectos sensibles de la realidad nacional que se analizan con un fuerte apoyo estadístico y basados en el conocimiento y la información más actualizada existente sobre el tema abordado. Tienen, en consecuencia, tanto un valor académico como instrumental, pues contribuyen a alimentar el debate sobre temas cruciales para el desarrollo humano, susceptibles de ser utilizados en el trazado de políticas nacionales.

En esta oportunidad, el Informe trata el carácter multiétnico de la nación guatemalteca y los aspectos que se derivan de ese reconocimiento. Entre ellos, destacan los temas de la ciudadanía, de la diversidad étnico-cultural existente y de la dinámica de las relaciones interétnicas. Sin duda es un tema complejo por su derivación política y porque determina y explica la naturaleza íntima del país. Por ello, el Informe recoge una discusión teórica viva actualmente en el campo de las ciencias sociales y da cuenta del pluralismo de posiciones existentes al respecto. Es complejo también porque casi la mitad de la población guatemalteca es indígena, presenta los índices más precarios de desarrollo humano y debe enfrentar importantes barreras en lo económico, social, político y cultural para hacer efectivos sus derechos.

Hacer posible un proceso de desarrollo significativo requiere de un esfuerzo del conjunto de la sociedad guatemalteca para compenetrarse de una realidad social insoslayable. La reflexión abierta a la que este Informe contribuye, sobre la dinámica interétnica en el país, debiera ayudar a modelar la formulación de políticas y programas que reflejen la diversidad existente, favorecer el diálogo social y el conocimiento mutuo, contribuyendo a reducir de manera ostensible las desigualdades que aquejan a la sociedad. Por estas razones, el INDH 2005 registra los avances ocurridos en el período 1994-2004 en los distintos ámbitos del desarrollo humano desde una perspectiva étnica. Así también, los desafíos pendientes por abordar y destaca las oportunidades para impulsar un desarrollo humano más incluyente y equitativo, que toma en cuenta además, la diversidad étnico-cultural que caracteriza al país.

Es importante reiterar que la preparación del Informe Nacional sobre Desarrollo Humano 2005 es el resultado de un programa multidisciplinario de trabajo y de la participación de diversas instituciones académicas, de la sociedad civil y de gobierno vinculadas con la temática. Busca reflejar opiniones diversas y contribuir al debate político y académico. Para la presente edición, se contó con la participación de más de 250 personas de estos diversos sectores. Paralelamente, se efectuaron conferencias públicas y encuentros con académicos, gobierno



y los medios de comunicación, donde participaron expertos nacionales e internacionales quienes abordaron la temática de la diversidad étnico-cultural y su relación con el desarrollo humano.

A lo largo del proceso de preparación del Informe se contó con el acompañamiento permanente de los rectores de las Universidades de San Carlos de Guatemala y Panamericana, quienes fueron designados por el Foro Nacional de Rectores para esta tarea. De igual manera, se agradecen los aportes técnicos que hiciera la Universidad del Valle de Guatemala al comentar varios de los capítulos.

El Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo se complace en poner este Informe a disposición de la sociedad guatemalteca con la expectativa de contribuir a un debate nacional que promueva la búsqueda de entendimientos entre ciudadanos y ciudadanas guatemaltecas acerca de este tema central para el logro del desarrollo humano.



Barbara Pesce-Monteiro
Representante Residente a.i.
Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo



Prólogo

La séptima edición del Informe Nacional de Desarrollo Humano se dedica al tema de la diversidad étnico-cultural. La inquietud por tratar la temática se origina años atrás, como resultado de los mismos análisis que se han venido haciendo en ediciones previas del Informe, donde se ha podido constatar que la “variable étnica” está fuertemente asociada a condiciones más o menos precarias de desarrollo humano, dependiendo de cuál sea la etnicidad y/o el grupo cultural en mención.

Sin embargo, lo étnico no es solo una “variable” más del análisis. Implica, más bien, una dimensión de la identidad de las personas y de la de múltiples colectivos sociales que conforman la nación guatemalteca. Implica una concepción del mundo, una forma de entender la vida y un sentido de pertenencia del individuo a una comunidad mayor, a la que se siente unido por tener ancestros y una historia común y/o por tener un mismo territorio de referencia. Tal es el caso de los Mayas, Garífunas y Xincas. En el caso de la población ladina, bajo esta categoría se aglutina un conjunto diverso de gente, tanto en sus orígenes como en sus mezclas biológicas y culturales. Por ello, el presente informe trata la diversidad étnico-cultural en el país pues, aún cuando los ladinos no conformen un grupo étnico propiamente dicho, evidentemente se dan interrelaciones entre unos y otros.

El Informe permite asomarse de mejor manera a la comprensión de los orígenes y evolución de las relaciones entre grupos étnico-culturales en Guatemala, así como a algunos de los factores y procesos que han contribuido en el tiempo a constituirlos en lo que son en la actualidad. Por el otro lado, ese sentido dinámico en las relaciones entre etnicidad y desarrollo humano se rescata también en el examen que se hace de los hechos y los indicadores estadísticos, basados en información oficial, que se analizan para retratar lo ocurrido en el país entre 1994 y 2004.

El período examinado está delineado en gran medida, por la firma de los Acuerdos de Paz, acaecida en el año de 1996, pues en particular, el Acuerdo sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas –AIDP–, planteó una agenda para incorporar el tema de la diversidad cultural en las políticas de desarrollo. Asimismo, ordena y detalla los términos de los compromisos adquiridos por el Estado de Guatemala en esta materia: impulsar acciones de política pública, de institucionalidad dentro del Estado, legislativas y de sensibilización ciudadana que propicien el cambio de actitudes con respecto a la valoración de la diversidad étnico-cultural que caracteriza al país.

Tal como lo refleja el Informe que se presenta, ha habido importantes avances en la última década. Por ejemplo, el Índice de Desarrollo Humano para el país va en incremento. De igual manera, el específico para la población indígena. A ello ha contribuido, en gran medida, el esfuerzo que se ha hecho a lo largo de la década en el campo de la educación, tanto en término de la aplicación de políticas como de la asignación de más recursos del Estado a este rubro. También el creciente énfasis que se ha dado en los planteamientos de la política educativa a la educación bilingüe intercultural. Por otra parte, se reportan descensos a lo largo del período en los indicadores de mortalidad materna e infantil. Así también, las cifras oficiales reportan un incremento substancial en el número de población cubierta por los servicios de salud, lograda fundamentalmente, a través de la puesta en marcha en el año de 1997 de la estrategia de extensión de cobertura. De alguna manera, este programa ha intentado compensar inequidades previas existentes en cuanto a la distribución de infraestructura y recursos para la salud.



En el campo jurídico, se ha avanzado significativamente en la construcción normativa y operativa de un sistema más plural y en la aprobación de legislación que concede reconocimiento del Estado a la diversidad y que penaliza las acciones de racismo y discriminación étnica. En lo que concierne a la participación política de la población indígena, ésta es creciente en el ámbito municipal y en los Consejos de Desarrollo en sus distintos niveles. Destaca además, el papel de liderazgo que han asumido muchas mujeres indígenas a lo largo de la década.

Detrás de estos y otros avances que reporta el INDH 2005, subyacen ciertos elementos a considerar: la firma de los Acuerdos de Paz, parece haber dado un impulso fundamental a un proceso de formulación de políticas públicas en el campo social, que se ha acompañado de un esfuerzo por parte del Estado de asignar más recursos públicos a estos temas. Todo esto impulsado también por las acciones de los propios actores sociales, en particular de la población indígena y de las mujeres. De manera concomitante, durante el período en cuestión, ha prevalecido en el ámbito internacional un entorno sumamente favorable a las demandas de participación, inclusión y vigencia de derechos culturales, sociales y económicos de la población indígena.

Con visión al futuro, el Informe examina también los diversos desafíos que persisten: primero, el ritmo con que han ocurrido los avances en distintos ámbitos del desarrollo humano es más lento que el que el país requeriría para ubicarse más favorablemente en el nuevo contexto internacional y regional. Segundo, algunos avances son más de orden cuantitativo y menos de orden cualitativo. Ilustra este fenómeno los importantes incrementos en la cobertura educativa que se han dado en el nivel de primaria, a la par que persisten dificultades para asegurar que aquellos niños y niñas que ingresan al sistema educativo, culminan exitosamente sus estudios, habiendo adquirido las herramientas analíticas y de conocimiento y los valores ciudadanos que les permitan incorporarse positivamente a los esfuerzos de desarrollo nacional. Ambas situaciones sugieren la necesidad de emprender una reflexión colectiva acerca de la efectividad de las políticas que se han venido implementando y/o de los recursos que se asignan para alcanzar los objetivos deseados y de los factores que han limitado la consecución de los mismos.

Tercero, si bien las brechas interétnicas se han venido cerrando lentamente en algunos ámbitos, persisten serias desigualdades entre indígenas y no indígenas que limitan las posibilidades de desarrollo del conjunto social guatemalteco. Es decir, no es suficiente con mejorar los indicadores promedio del país; se requiere un esfuerzo más dirigido en el accionar de la política pública y en la asignación de los recursos que equipare efectivamente las condiciones y las oportunidades de los distintos grupos de población para que, independientemente de la etnicidad o del género, participen efectivamente en el desarrollo nacional y se beneficien de éste.

Cuarto, los ámbitos donde los desafíos son más grandes son en el acceso a las oportunidades económicas y en la participación ciudadana, a efecto que ésta última no se circunscriba solamente a los espacios locales. Siendo que el crecimiento económico con equidad y la gobernabilidad son torales en cualquier planteamiento de desarrollo humano y de democratización creciente del país, se plantea la necesidad de estimular la reflexión nacional acerca de cómo alcanzarlo en una sociedad que es además, multiétnica.

Quinto, si bien se reconoce al Estado plural como el responsable fundamental del desarrollo, otros actores y sectores sociales son indispensables para superar estos desafíos. Las oportunidades económicas, en una economía de mercado, no las genera el Estado sin el concurso de los actores económicos privados. La democracia multiétnica implica la participación activa y organizada de los actores sociales en la actividad política, representando efectivamente las necesidades e intereses de todos sus sectores. Es decir, la reflexión sobre el Estado plural que provoca el presente Informe compete a todos.



Finalmente, pero no de último, está el desafío que implica transitar del reconocimiento de la diversidad étnico-cultural, hacia una nueva forma de convivencia interétnica que vaya borrando las jerarquías y asimetrías que históricamente han caracterizado esta relación en Guatemala. Ello implica profundizar en las acciones que vayan eliminando las actitudes conscientes e inconscientes de racismo y discriminación étnica y de género en el actuar cotidiano, en los valores vigentes y en las prácticas institucionales. Pero también, facilitar los espacios de convivencia intercultural en los distintos ámbitos del quehacer nacional.

Estamos confiados de que el presente Informe contribuirá a un vigoroso y constructivo debate nacional para que, Guatemala sea, eventualmente, un país donde el “desarrollo humano” signifique efectivamente: más y mejor vida para todas y todos sus habitantes.



Karin Slowing Umaña

Coordinadora

Informe Nacional de Desarrollo Humano de Guatemala



Equipo responsable de la elaboración del Informe Nacional de Desarrollo Humano 2005

Coordinadora

Karin Slowing Umaña

Asesor académico

Edelberto Torres-Rivas

Investigación y estadística

Gustavo Arriola Quan
Pamela Escobar

Gestión administrativa y financiera

Iliana Peña de Barrientos
Pamela Rodas
Claudia Salazar

Asistencia en investigación

Tatiana Paz
Aracely Lazo
Mabel Flores

Comunicación social

Héctor Morales Delgado
Maite Garmendia



Reconocimientos

Para la elaboración de este informe se contó con la valiosa colaboración de diversas personas e instituciones que, con el riesgo de omisiones no deliberadas, se mencionan a continuación.

Santiago Bastos, quien en su calidad de asesor temático invitado, acompañara al equipo técnico a partir de junio de 2005, aportando insumos técnicos especializados para la preparación de varios capítulos y comentando sus versiones preliminares.

Julio Cesar Pinto Soria y Silvia Irene Palma, quienes desinteresadamente aportaron, valiosos insumos para los capítulos 2 y 4, respectivamente.

Claudia Dary, Deborah Yashar, Edgar Esquit, Fernando Calderón, Jacqueline de León, Linda Asturias que hicieron valiosos aportes con su lectura crítica de varios capítulos.

Richard Newbold Adams, lector acucioso y gran conocedor de la temática, por su valiosa, incisiva y siempre oportuna retroalimentación a nuestro trabajo.

Luis Alfonso Leal Monterroso, rector de la Universidad de San Carlos de Guatemala y Abel Girón, rector de la Universidad Panamericana, por su incondicional apoyo y confianza. Se agradecen también los comentarios que personalmente y por medio de sus equipos técnicos universitarios, hicieron a varios capítulos del Informe.

Roberto Moreno Godoy, por los valiosos comentarios que personalmente, y por vía del equipo técnico de la Universidad del Valle de Guatemala, emitiera a varios capítulos del Informe.

Francisco Rodas Maltez elaboró mapas e ilustraciones conceptuales con valiosas interpretaciones.

Michel Wieviorka y Carlos Iván de Gregori, que aportaron su experticia internacional tanto en conferencias públicas como en aportes directos y comentarios tanto al marco conceptual como a varios informes de consultoría y capítulos de el Informe.

Se agradece en especial la valiosa contribución de Prensa Libre y Vox Latina, que proporcionaron los datos de la Encuesta sobre Discriminación.

Las consultorías especializadas que estuvieron a cargo de: Álvaro Velásquez, Ana Garita, Arturo Taracena Arriola, Augusto Williamsen, Carlos Cifuentes, Carlos Ochoa, Demetrio Cojtí, Diana García, Eduardo Baumeister, Gustavo Porras, Jesús García Ruiz, John Schwank, José Saborío, Juan Skinner Alvarado, Luisa María Mazariegos, Sandra Sáenz de Tejada, Lucía Jiménez, Rigoberto Quemé y Wilson Romero.

Fueron invitados a participar en la discusión de la primera versión del documento base del INDH 2005: Alvaro Pop, Ángel López, Arturo Taracena, Aurelia Satuyé, Carlos Diez, Celso Lara, Concha Saénz, Daniel Pascual, Delfina Mux, Demetrio Cojtí, Didier Boremase, Edgar Esquit, Eduardo de León, Eduardo Sacayón, Emma Chirix, Fernando Rodríguez, Francisca Alvarez, Gustavo Palma, Gustavo Porras, Hector Rosada, Hugo Uz, Irma Otzoy, Isabel Rodas, Juan Carlos Verdugo, Juan de Dios González, Manuel Salazar Tezagüic, Manuela Alvarado, Manuela Camus, Marco A. De Paz, Mario Roberto Morales, Nelly Gómez, Oscar Azmitia, Padre Antonio Gallo, Pedro Esquina, Raquel Zelaya, Ricardo Stein, Roberto Ardón, Rolando Castillo, Rosadela Gudiel, Tani Adams, Víctor Montejo.



Posteriormente, los documentos preparados por los consultores fueron discutidos en diversos talleres, donde participaron las siguientes personas: Ana Leticia Aguilar, María del Carmen Aguilar, Manuel Ajcet, Pedro Ajcet, Yolanda Alceled, Cecilia Alfaro, Alfredo Anckerman, Carlos Anckermann, Fernando Araujo, Gustavo Argueta, Mercedes Asturias de Castañeda, Yolanda Avila, Pakal B'alam, Marino Barrientos, Mayra Barrios, Roberto Barrios, Walda Barrios Klee, Virginia Barrios, Edgar Batres, Tiphaine Bertsch, Armando Boesche, Beatriz Bravo, Angela Bunch, Marta Zoila Caballeros, Mirna Caballeros, David Caballeros, Christian Calderón, Jorge Mario Calvillo, Antonio Campanale, Juana María Camposeco, Manuela Camus, Ana Patricia Castillo, Héctor Castro Monterroso, Hugo Cayzac, Christian Cedillo, Miriam Chavajay, Jaime Chicas, Bequer Chocooj, Erick Chuquiej, Carlos Cifuentes, Demetrio Cojtí, Leopoldo Colom, Marcelo Colussi, Enrique Corral, Abel Cruz, Margarita Cruz, Aura Cumes, Amílcar Dávila, Luis Dávila, Carmen María de Colmenares, Diego de León, Jacqueline de León, Marco de Paz, Cecilia de Rodríguez, Ofelia de Titus, Priscila de Molina, Yolanda de Leal, Jorge Díaz, Rafael Díaz, Julián Duarte, Elena Ducoudray, María Angélica Enamorado, Luisa Escobar, Shorjan Estrada, Edda Fabián, Aída Fernández, Leslie Figueroa, Humberto Flores, Sergio Flores, Héctor Fuentes, Ricardo Gálvez, Diana García, Sonia García, Waleska García, Ana Garita, Birgid Gerstenberg, Anabella Giracca, Rossana Gómez, Juan Francisco Gómez, Carlos González, Eduardo González, Rodolfo González, Ricardo Grisales, Alba Elizabeth Gudiel, Gretel Guerra, Vivian Guzmán, Yolanda Hernández, Magda Herrera, Edgar Hidalgo, Andrés Huard, Lucía Jiménez, Osvaldo Lapuente, Hilda Leal, Giovanni Lemus, Leslie Lemus, Efraín López, Rolando López Godínez, Rosa López, Carlos Mancia, María Dolores Marroquín, Daris Martínez, José Martínez, Aura Marian Marucci, Arturo Matute, Guisela Mayen, Sergio Mendizábal, Verónica Mérida, Ana Silvia Monzón, Carlos Morales, Delfina Mux, Anely Noriega, Héctor Nuib, Carlos Ochoa, Rafael Olaya, Carlos Ortiz, Miguel Ángel Pacajó, Rubén Darío Pacay, Irma Palma, Nicolás Alfredo Pelicó, Sonia Pellecer, Mynor Pérez, Ovidio Pérez, Silvia Pineda, Olga Marina Pinto, Juan Pablo Pira, Karen Ponciano, Amílcar Pop, Marco Poyote, Pedro Prado, Rigoberto Quemé, Adolfo Revolorio Quevedo, María Ramírez, Jorge Raúl Arévalo, Juan Ramiro Reyes, Juan Reyes, Laura Reyes, Otto Rivera, Tito Rivera, Isabel Rodas, Estuardo Rodríguez, Raxché Rodríguez, César Augusto Ruiz, Martín Sacalxot, Eduardo Sacayón, Norma Sactic, Sandra Sáenz de Tejada, Columba Sagastume, Alma Salcalxot, Mario Salvatierra, Marco Antonio Sánchez, Silvia Santay, Juan Santizo Quinn, Cecilia Skinner Klee, Joel Socal, Hugo Antonio Solares, Jorge Solares, Claudia Solis, Carlos Raúl Sosa, Ricardo Stein, Romeo Tiu, María Toledo, Edelberto Torres Escobar, Enrique Torres, María Antonieta Torres, María Everarda Tusta, Héctor Tuy, Alberio Urrú, Hugo Us, Pedro Us, José Valls, Carola Vásquez, Álvaro Velásquez, Lucía Verdugo, Claudia Villagrán, Rosa María Wantland, Rolando Yoc y Raquel Zelaya.

Una serie de expertos del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo –PNUD– participaron también en el proceso de discusión y lectura de capítulos. Destaca la colaboración de Ana Garita, Ana María Mendez Libby, Bárbara Pesce-Monteiro, Cecilia Alfaro, Fernando Masaya, Hugo Cayzac, Hugo Ayala, Jochen Mattern, Jorge Ruano, Juan Polo, Miguel Ángel Balcarcel, Rafael Toledo, René Poitevin, Renzo Rosal, Ronaldo Robles, Rosenda Camey, Sergio Lenci. Se destacan los comentarios vertidos por Otto Rivera y la representación de UNESCO en Guatemala. Así también los aportes técnicos y financieros del UNFPA que fueron fundamentales para el insumo sobre etnicidad y demografía.

Se agradece el apoyo financiero del Gobierno de Suecia, a través de la Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo –ASDI–, y el Gobierno de Noruega por medio de la Agencia Noruega para Cooperación al Desarrollo –NORAD–, cuyas contribuciones han permitido la elaboración de este Informe. También se agradece la contribución de la Fundación SOROS, cuyos recursos han permitido ampliar la difusión de los mismos.

Los contenidos del Informe son, naturalmente, responsabilidad del equipo técnico y editorial encabezado por Karin Slowing Umaña y Edelberto Torres-Rivas.

Finalmente, se reconoce especialmente la labor realizada por Juan Alberto Fuentes Knight, quien fungiera como coordinador de los Informes Nacionales de Desarrollo Humano de 1997 a mayo de 2005, y quien dejara, con su trabajo tesonero, un importante legado al conocimiento sobre el desarrollo humano en Guatemala.

La Coordinación





Foto: Francisco Quintanilla
Diseño: Melissa Elizondo

Las personas tienen múltiples identidades, referidas a diferentes dimensiones de su vida social, que coexisten simultáneamente y no son excluyentes entre sí, ni tienen por qué constituirse en fuente de conflicto.